

■ pianificazione della  
costruzione dormizil



dormizil

NACHTQUARTIER  
FÜR OBDACHLOSE  
MENSCHEN

DORMITORIO  
PER PERSONE  
SENZATETTO

Associazione "housing first bozen ODV"  
IBAN Raiffeisen – Cassa Rurale di Bolzano:  
IT 221 08081 11601000301004930  
Paypal, Carta di credito: [www.dormizil.org](http://www.dormizil.org)  
Parola chiave: ristrutturare

La vostra donazione è detraibile dalle tasse. Al momento del bonifico si prega di indicare il proprio nome, il luogo di residenza, il codice fiscale, la parola "ristrutturazione" e l'indirizzo e-mail, in modo da ricevere una conferma della donazione avvenuta.

[www.dormizil.org](http://www.dormizil.org)



# Senza un tetto, tutto è niente.

Ogni persona ha diritto ad un alloggio. Ma non tutti hanno una casa.

Al dormizil, in Via Renon 25 a Bolzano, verranno realizzati 9 piccoli appartamenti da 1 persona ciascuno e una mansarda con alloggi temporanei di emergenza, dove potranno dormire fino a 5 persone. Al piano inferiore si troveranno docce e lavatrici, messe a disposizione per chi sta a Bolzano, senza un tetto sopra alla testa.

## Vivere con dignità

Nel nuovo dormizil le persone senza fissa dimora ricevono una casa sicura ed un alloggio dignitoso, interazioni alla pari e supporto per garantire i propri diritti fondamentali, quali la richiesta del reddito minimo di inserimento, pensione o altro.

## Chi può abitare nella nuova struttura dormizil

Il nuovo dormizil prevede l'accoglienza di persone senza fissa dimora che vivono per strada da molto tempo, che non hanno una residenza, che sono cittadini italiani o hanno un permesso di soggiorno di lungo periodo in Italia. Verrà accolto chi non ha diritto ad un sussidio o a un alloggio sociale, per mancanza di requisiti nelle procedure della pubblica amministrazione, non vedendo riconosciuti i propri diritti fondamentali. Per gli ospiti e abitanti è previsto il versamento di un contributo alle spese, stabilito in base al reddito di ognuno.

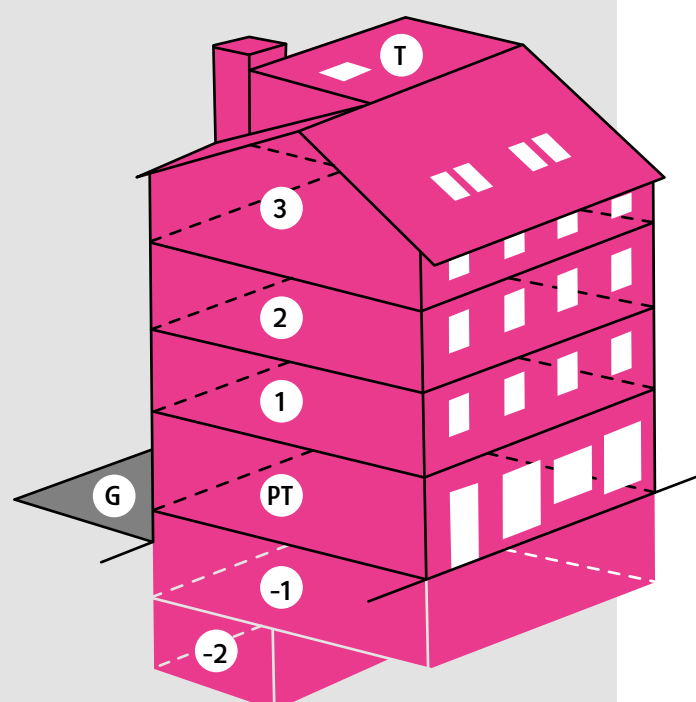
## Chi non può vivere al dormizil

Sfortunatamente, il nuovo dormizil non può ospitare persone con gravi malattie mentali, psichiatriche o fisiche o con necessità di assistenza sanitaria.

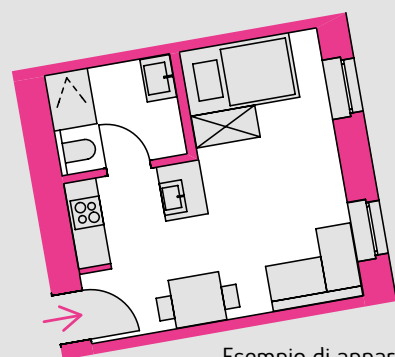
## Il modello Housing First

Il modello Housing First offre un nuovo percorso a chi non riesce a cambiare radicalmente la propria condizione di vita da senzatetto.

Si tratta di un appartamento proprio, dove si può alloggiare per un lungo periodo con contratto incondizionato. Una volta trasferite, le persone hanno lo spazio e il tempo necessari per affrontare i propri problemi, come dipendenza o malattia mentale.



- PT Ingresso, sala eventi, ufficio per il lavoro sociale
- 1 2 3 tre piccoli appartamenti secondo il modello Housing First
- T appartamento temporaneo, con 5 letti di emergenza
- G cortile interno, giardino
- 1 docce, bagno, sala comune
- 2 cantina



Esempio di appartamento

## L'associazione "housing first bozen ODV"

Nell'ottobre 2020, Magdalena Amonn, Christian Anderlan, Verena von Aufschneider, Wolfgang Aumer, Sigrid Bracchetti, Birgit Bragagna Spornberger, Norbert Pescosta, Martina Schullian e Paul Tschigg fondano l'associazione "housing first bozen ODV". L'associazione vuole combattere in modo sostenibile il problema degli alloggi e dei senzatetto nel capoluogo provinciale, portare in Alto Adige nuovi approcci e soluzioni e sensibilizzare la società su questo tema complesso. A sostegno della causa, la fondazione privata della famiglia Haselsteiner ha messo a disposizione gratuitamente la casa in Via Renon a Bolzano. I membri dell'associazione lavorano su base volontaria. Inoltre più dozzine di volontari sono a disposizione per servizi e interventi. I costi amministrativi e pubblicitari sono ridotti al minimo. L'associazione si affida alle donazioni per la ristrutturazione della struttura.

## Cresce l'emergenza alloggi

Gli affitti sono sempre più cari. Non ci sono abbastanza alloggi sociali disponibili e il numero di persone senza fissa dimora è in aumento. La politica e l'amministrazione pubblica non riescono a fornire alloggi sufficienti per tutti. Ogni inverno, nella periferia della città vengono allestiti alloggi di emergenza, per superare i mesi più freddi. Mancano soluzioni a lunga scadenza. Gli alloggi temporanei sono sempre costosi e non cambiano la situazione di vita delle persone colpite.

## La condizione di senzatetto può riguardare chiunque

La vita in strada è pericolosa. È una questione di pura sopravvivenza. Nella città di Bolzano si prevede che più di 100 persone passeranno l'inverno 2022/2023 in strada. "Il senzatetto" è spesso il risultato di divorzi, perdita del lavoro, basso reddito, sovraindebitamento e difficoltà finanziarie, problemi con il sistema giudiziario, ma ha anche cause strutturali: mancano alloggi a prezzi accessibili.

Il senzatetto costa. Le persone senzatetto, essendo particolarmente esposte alle malattie, richiedono cure più frequenti, con conseguente aumento dei costi. A questi si aggiungono gli oneri per le prestazioni e le istituzioni sociali e per i ricoveri di emergenza, poiché a causa della loro situazione di vita non riescono a trovare lavoro. Se fossero messi a disposizione dei senzatetto alloggi a prezzi accessibili, vi sarebbe un notevole risparmio sia per i comuni che per la Provincia.

## La società può esistere solo con il contributo di ognuno\* di noi

Il volontariato è un dono alla società. In Alto Adige molte migliaia di persone si assumono responsabilità e vogliono cambiare la società in modo positivo.

L'associazione "housing first bozen ODV" invita aziende e privati a sostenere la ristrutturazione del dormizil con materiali, manodopera, idee e donazioni. I membri dell'associazione saranno felici di presentare il progetto nelle scuole, nelle parrocchie e ad eventi o manifestazioni.

Info: T. +39 335 747 0861 – support@dormizil.org

# dormizil

NACHTQUARTIER  
FÜR OBdachLOSE  
MENSCHEN

DORMITORIO  
PER PERSONE  
SENZATETTO

A partire dal 2023, il dormizil sarà ristrutturato e diventerà una struttura a lungo termine per i senzatetto.

Verranno realizzati 9 piccoli appartamenti, un appartamento temporaneo con 5 letti di emergenza, docce e lavatoi, una sala per eventi utilizzabile dalla popolazione ed un ufficio. Il giardino sarà accessibile a tutti. I lavori si estenderanno su un totale di 900 m<sup>2</sup> distribuiti su 6 piani più una cantina, i costi previsti ammontano a circa 1,3 milioni di euro.

## Costruiamo insieme il dormizil!

1 mattone posato  
30 euro

1 m<sup>2</sup> costruito  
1.500 euro

1 di 5 letti di emergenza  
25.000 euro

1 di 9 appartamenti  
95.000 euro

1 di 9 arredi per appartamento  
12.000 euro

Bagno con doccia  
20.000 euro

Lavanderia  
20.000 euro

Sala eventi  
70.000 euro

Ufficio per lavoro sociale  
40.000 euro

Ascensore  
45.000 euro

Cortile interno con parcheggio per biciclette e sistema di smaltimento rifiuti  
20.000 euro

Se il progetto è di Vostro interesse, se volete sostenere la ristrutturazione del dormizil con una donazione in natura o in denaro, ma avete ancora delle domande, i membri dell'associazione saranno lieti di confrontarsi con voi al telefono o di incontrarvi personalmente. T. +39 335 747 0861

Associazione "housing first bozen ODV"  
Cassa Rurale di Bolzano IBAN: IT 2210808111601000301004930  
Paypal, Carta di credito: www.dormizil.org

Parola chiave: ristrutturare

La vostra donazione è detraibile dalle tasse. Al momento del bonifico si prega di indicare il proprio nome, il luogo di residenza, il codice fiscale, la parola "ristrutturare" e l'indirizzo e-mail, in modo da ricevere una conferma della donazione avvenuta.

www.dormizil.org